

Gazzetta ufficiale

C 103

dell'Unione europea



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

64° anno

25 marzo 2021

Sommario

II Comunicazioni

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2021/C 103/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.10192 — Linde/Hyosung/JVs) ⁽¹⁾	1
2021/C 103/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.10179 — Tengermann Warenhandelsgesellschaft/KiK Textilien und Non-Food) ⁽¹⁾	2

IV Informazioni

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2021/C 103/03	Tassi di cambio dell'euro — 24 marzo 2021	3
2021/C 103/04	Informazioni della Commissione sulla notifica della Polonia riguardante casi di non reciprocità ai sensi dell'articolo 7, primo comma, lettera a), del regolamento (UE) 2018/1806 del Parlamento europeo e del Consiglio	4
2021/C 103/05	Nuova faccia nazionale delle monete in euro destinate alla circolazione	5

INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

Autorità de vigilanza EFTA

2021/C 103/06	Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni	6
---------------	---	---

IT

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE.

2021/C 103/07	Aiuti di Stato – Decisione di non sollevare obiezioni	8
2021/C 103/08	Aiuti di Stato – Decisione di non sollevare obiezioni	9
2021/C 103/09	Aiuti di Stato – Decisione di non sollevare obiezioni	10
2021/C 103/10	Insussistenza di aiuti di Stato ai sensi dell'articolo 61, paragrafo 1, dell'accordo SEE	11

V Avvisi

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

Commissione europea

2021/C 103/11	Invito a presentare proposte 2021 – EAC/A01/2021 — Programma Erasmus+	12
---------------	---	----

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

Commissione europea

2021/C 103/12	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	16
---------------	---	----

ALTRI ATTI

Commissione europea

2021/C 103/13	Pubblicazione di una domanda di registrazione di un nome ai sensi dell'articolo 50, paragrafo 2, lettera a), del regolamento (UE) n. 1151/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sui regimi di qualità dei prodotti agricoli e alimentari	18
---------------	--	----

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE.

II

*(Comunicazioni)*COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso M.10192 — Linde/Hyosung/JVs)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2021/C 103/01)

Il 18 marzo 2021 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32021M10192. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata
(Caso M.10179 — Tengelmann Warenhandels-gesellschaft/KiK Textilien und Non-Food)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2021/C 103/02)

Il 18 marzo 2021 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua tedesca e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32021M10179. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

24 marzo 2021

(2021/C 103/03)

1 euro =

Moneta			Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,1825	CAD	dollari canadesi	1,4884
JPY	yen giapponesi	128,60	HKD	dollari di Hong Kong	9,1863
DKK	corone danesi	7,4360	NZD	dollari neozelandesi	1,6963
GBP	sterline inglesi	0,86250	SGD	dollari di Singapore	1,5917
SEK	corone svedesi	10,1635	KRW	won sudcoreani	1 338,12
CHF	franchi svizzeri	1,1068	ZAR	rand sudafricani	17,5248
ISK	corone islandesi	150,10	CNY	renminbi Yuan cinese	7,7133
NOK	corone norvegesi	10,1563	HRK	kuna croata	7,5730
BGN	lev bulgari	1,9558	IDR	rupia indonesiana	17 082,00
CZK	corone ceche	26,206	MYR	ringgit malese	4,8843
HUF	fiorini ungheresi	364,93	PHP	peso filippino	57,468
PLN	zloty polacchi	4,6280	RUB	rublo russo	90,2013
RON	leu rumeni	4,8880	THB	baht thailandese	36,658
TRY	lire turche	9,4009	BRL	real brasiliano	6,5258
AUD	dollari australiani	1,5532	MXN	peso messicano	24,5236
			INR	rupia indiana	85,8585

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Informazioni della Commissione sulla notifica della Polonia riguardante casi di non reciprocità ai sensi dell'articolo 7, primo comma, lettera a), del regolamento (UE) 2018/1806 del Parlamento europeo e del Consiglio

(2021/C 103/04)

I. Base giuridica

Le presenti informazioni sono basate sulla notifica trasmessa dalla Polonia ai sensi dell'articolo 7, primo comma, lettera a), del regolamento (UE) 2018/1806 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 novembre 2018, che adotta l'elenco dei paesi terzi i cui cittadini devono essere in possesso del visto all'atto dell'attraversamento delle frontiere esterne e l'elenco dei paesi terzi i cui cittadini sono esenti da tale obbligo (codificazione) ⁽¹⁾.

In conformità dell'articolo 7 del regolamento (UE) 2018/1806, qualora un paese terzo di cui all'allegato II (elenco dei paesi terzi i cui cittadini sono esenti dall'obbligo del visto all'atto dell'attraversamento delle frontiere esterne degli Stati membri per soggiorni la cui durata globale non sia superiore a 90 giorni su un periodo di 180 giorni) applichi l'obbligo del visto per i cittadini di almeno uno Stato membro, lo Stato membro interessato ne dà notifica per iscritto al Parlamento europeo, al Consiglio e alla Commissione.

Le informazioni in merito a tale notifica sono pubblicate senza indugio dalla Commissione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* e comprendono la data di applicazione dell'obbligo del visto e i tipi di documenti di viaggio e di visti in questione.

La Commissione ha già ricevuto notifiche dalla Germania riguardanti la Repubblica di Corea e il Giappone e le ha pubblicate nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* l'8 ottobre 2020 ⁽²⁾. Conformemente all'articolo 7, primo comma, lettera g), del regolamento (UE) 2018/1806, qualsiasi notifica successiva effettuata da un altro Stato membro a norma della lettera a) concernente il medesimo paese terzo durante il periodo di applicazione delle misure adottate a norma delle lettere e) o f) in relazione a detto paese terzo è inglobata nelle procedure in corso senza prorogare i termini o i periodi stabiliti in tali lettere.

II. Informazioni sulla notifica della Polonia, inclusi la data di applicazione dell'obbligo del visto e i tipi di documenti di viaggio e di visti in questione

La Commissione ha ricevuto dalla Polonia una notifica, inviata il 18 novembre 2020, riguardante:

- la Repubblica di Corea;
- il Giappone.

Paese terzo di cui all'allegato II del regolamento (UE) 2018/1806 che applica l'obbligo del visto	Data di applicazione dell'obbligo del visto	Tipi di documenti di viaggio e di visti in questione
Repubblica di Corea	13 aprile 2020	Tutti i cittadini polacchi; tutti i tipi di passaporto
Giappone	21 marzo 2020	Tutti i cittadini polacchi; tutti i tipi di passaporto

⁽¹⁾ G.U. L 303 del 28.11.2018, pag. 39.

⁽²⁾ G.U. C 332 dell'8.10.2020, pag. 3.

Nuova faccia nazionale delle monete in euro destinate alla circolazione

(2021/C 103/05)

*Faccia nazionale della nuova moneta commemorativa da 2 euro emessa dalla Finlandia e destinata alla circolazione*

Le monete in euro destinate alla circolazione hanno corso legale in tutta la zona euro. Per informare i cittadini e quanti si ritrovano a maneggiare monete, la Commissione pubblica le caratteristiche dei disegni di tutte le nuove monete in euro ⁽¹⁾. Conformemente alle conclusioni adottate dal Consiglio il 10 febbraio 2009 ⁽²⁾, gli Stati membri della zona euro e i paesi che hanno concluso con l'Unione europea un accordo monetario relativo all'emissione di monete in euro sono autorizzati a emettere monete commemorative in euro destinate alla circolazione a determinate condizioni, in particolare che si tratti unicamente di monete da 2 euro. Tali monete presentano le stesse caratteristiche tecniche delle altre monete da 2 euro, ma recano sulla faccia nazionale un disegno commemorativo di alta rilevanza simbolica a livello nazionale o europeo.

Paese di emissione: Finlandia

Oggetto della commemorazione: giornalismo e comunicazione aperta a sostegno della democrazia finlandese

Descrizione del disegno: le figure rappresentate nella parte interna della moneta possono essere interpretate come figure umane stilizzate, costituite da un nastro e, al contempo, intrecciate in una rete dello stesso. La parte esterna del tondello della moneta reca l'iscrizione «JOURNALISMI JOURNALISTIK». In basso, nella parte interna, figura il testo «2021 FI» preceduto dal marchio della zecca finlandese.

Sull'anello esterno della moneta figurano le 12 stelle della bandiera dell'Unione europea.

Tiratura stimata: 800 000

Data di emissione: primavera 2021

⁽¹⁾ Cfr. GU C 373 del 28.12.2001, pag. 1, dove sono riportate le facce nazionali di tutte le monete emesse nel 2002.

⁽²⁾ Cfr. le conclusioni del Consiglio «Economia e finanza» del 10 febbraio 2009 e la raccomandazione della Commissione, del 19 dicembre 2008, su orientamenti comuni per l'emissione di monete in euro destinate alla circolazione e loro relativa faccia nazionale (GU L 9 del 14.1.2009, pag. 52).

INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

AUTORITÀ DE VIGILANZA EFTA

Aiuti di Stato – Decisione di non sollevare obiezioni

(2021/C 103/06)

L'Autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni riguardo alla seguente misura di aiuto di Stato:

Data di adozione della decisione	14 dicembre 2020
Numero dell'aiuto	85921
Numero della decisione	159/20/COL
Stato EFTA	Norvegia
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Modifiche, per il periodo compreso tra il 1° settembre e il 31 dicembre 2020, del regime di compensazione per l'annullamento o il rinvio di manifestazioni culturali
Base giuridica	Le modifiche al regime di compensazione e l'aumento dello stanziamento di bilancio per il periodo dal 1° settembre al 31 dicembre 2020 si basano sulla proposta di bilancio Prop 51 S (2020-2021), soggetta all'approvazione del Parlamento Il quadro giuridico nazionale delle modifiche del regime di compensazione per i costi ammissibili sostenuti in settembre è un regolamento che modifica il regolamento n. 2250 del 4 novembre 2020 relativo a un regime temporaneo di compensazione in caso di annullamenti, chiusure o rinvii di manifestazioni programmate per settembre 2020 a seguito della pandemia di COVID-19 Il quadro giuridico nazionale delle modifiche del regime di compensazione per i costi ammissibili sostenuti nel periodo compreso tra il 1° ottobre e il 31 dicembre 2020 è un regolamento che modifica il regolamento n. 2245 del 4 novembre 2020 relativo a un regime temporaneo di compensazione in caso di annullamenti o chiusure di manifestazioni programmate per il periodo ottobre-dicembre 2020 a seguito della pandemia di COVID-19
Tipo di misura	Regime e aumento della dotazione di bilancio
Obiettivo	Compensare le perdite ammissibili causate dall'annullamento, dall'annullamento parziale o dal rinvio di manifestazioni culturali per combattere la diffusione del virus della COVID-19
Forma dell'aiuto	Sovvenzioni
Bilancio	Lo stanziamento di bilancio approvato del regime esistente, pari a 200 milioni di NOK per il periodo compreso tra il 1° settembre e il 31 dicembre 2020, sarà aumentato di 146 109 153 NOK, portando lo stanziamento di bilancio totale per il periodo in questione a 346 109 153 NOK

Durata	1° settembre 2020 – 31 dicembre 2020
Settore economico	Cultura
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Commissione del settore artistico (<i>Arts Council</i>) della Norvegia Postboks 4808 Nydalen N-0422 Oslo NORVEGIA

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Aiuti di Stato – Decisione di non sollevare obiezioni

(2021/C 103/07)

L'Autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni riguardo alla seguente misura di aiuto di Stato:

Data di adozione della decisione	15 dicembre 2020
Numero dell'aiuto	85961
Numero della decisione	162/20/COL
Stato EFTA	Norvegia
Regione	Intero territorio della Norvegia
Base giuridica	Risoluzione parlamentare («Stortingsvedtak») concernente un emendamento al bilancio nazionale 2020: «Prop. 1 S Tillegg 1 (2020-2021) Endring av Prop. 1 S (2020-2021) Statsbudsjettet 2021» (non ancora adottato), sulla base di «Innst. 8 S (2020-2021)» (non ancora adottato)
Tipo di misura	Regime
Obiettivo	Garantire il funzionamento del mercato dell'assicurazione del credito nel contesto della pandemia di COVID-19
Forma dell'aiuto	Garanzie
Bilancio	18 200 milioni di NOK in garanzie
Durata	Fino al 30 giugno 2021
Settore economico	Assicurazione del credito commerciale
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	GIEK Postboks 1763 Vika N-0122 Oslo NORVEGIA

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Aiuti di Stato – Decisione di non sollevare obiezioni

(2021/C 103/08)

L'Autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni riguardo alla seguente misura di aiuto di Stato:

Data di adozione della decisione	14 dicembre 2020
Numero dell'aiuto	85894
Numero della decisione	160/20/COL
Stato EFTA	Islanda
Titolo	Sovvenzioni per la resilienza connesse alla COVID-19
Base giuridica	Legge sulle sovvenzioni per la resilienza (<i>lög um viðspyrnustyrki</i>)
Tipo di misura	Regime
Obiettivo	Contribuire alla continuità delle attività economiche delle imprese che hanno subito perdite di reddito a causa della pandemia di COVID-19 e delle misure di contenimento imposte per contrastare la diffusione del virus
Forma dell'aiuto	Sovvenzioni dirette
Dotazione di bilancio	19,8 miliardi di ISK (circa 122 milioni di EUR)
Durata	31 maggio 2021
Settore economico	Tutti i settori
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Agenzia islandese delle entrate e delle dogane Tryggvagata 19 101 Reykjavík ISLANDA

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:
<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Aiuti di Stato – Decisione di non sollevare obiezioni

(2021/C 103/09)

L'Autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni riguardo alla seguente misura di aiuto di Stato:

Data di adozione della decisione	14 dicembre 2020
Numero dell'aiuto	85852
Numero della decisione	158/20/COL
Stato EFTA	Norvegia
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Compensazione supplementare per l'aeroporto di TORP Sandefjord
Base giuridica	La lettera di attribuzione dell'aiuto del ministero dei Trasporti che dà esecuzione allo stanziamento del parlamento norvegese
Tipo di misura	Aiuto individuale
Obiettivo	Compensare parte dei danni subiti direttamente da Sandefjord Lufthavn AS tra il 1° ottobre 2020 e il 31 dicembre 2020 a causa delle misure di contenimento adottate dallo Stato in seguito alla pandemia di COVID-19
Forma dell'aiuto	Sovvenzione
Dotazione di bilancio	30 milioni di NOK
Intensità	87 % (stima)
Durata	1° ottobre 2020 – 31 dicembre 2020
Settore economico	Trasporto aereo
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Ministero dei Trasporti Postboks 8010 Dep N-0030 Oslo NORVEGIA

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Insussistenza di aiuti di Stato ai sensi dell'articolo 61, paragrafo 1, dell'accordo SEE

(2021/C 103/10)

L'Autorità di vigilanza EFTA ritiene che la misura seguente non costituisca aiuto di Stato ai sensi dell'articolo 61, paragrafo 1, dell'accordo SEE:

Data di adozione della decisione	9 dicembre 2020
Numero dell'aiuto	85916
Numero della decisione	144/20/COL
Stato EFTA	Norvegia
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Servizi sanitari municipali on line
Forma dell'aiuto	Nessun aiuto

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:
<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

COMMISSIONE EUROPEA

Invito a presentare proposte 2021 – EAC/A01/2021**Programma Erasmus+**

(2021/C 103/11)

1. Introduzione e obiettivi

Il presente invito a presentare proposte è subordinato a quanto segue:

- l'adozione, senza modifiche significative da parte dell'autorità legislativa, della proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce il quadro giuridico di Erasmus+, istituisce il programma Erasmus+ e abroga il regolamento (UE) n. 1288/2013;
- il parere positivo del comitato istituito nell'atto di base sul programma di lavoro annuale per l'attuazione di Erasmus+ nel 2021;
- l'adozione da parte della Commissione europea del programma di lavoro annuale per il 2021, previa consultazione del comitato del programma;
- la disponibilità degli stanziamenti previsti dal progetto di bilancio per il 2021 in seguito all'adozione del bilancio per il 2021 da parte dell'autorità di bilancio oppure, se il bilancio non è adottato, secondo le modalità previste dal regime dei dodicesimi provvisori;
- la designazione dell'agenzia nazionale da parte dell'autorità nazionale e l'accettazione da parte della Commissione, nonché la firma degli accordi di contributo.

Pertanto la presente comunicazione non vincola giuridicamente la Commissione (l'amministrazione aggiudicatrice). Qualora anche solo una delle condizioni di cui sopra non sia soddisfatta, l'amministrazione aggiudicatrice si riserva il diritto di rinunciare al presente invito o di annullarlo e di pubblicare altri inviti con contenuti diversi e termini adeguati per la presentazione.

2. Azioni

Il presente invito a presentare proposte comprende le seguenti azioni del programma Erasmus+:

Azione chiave 1 - Mobilità individuale ai fini dell'apprendimento

- Mobilità individuale nei settori dell'istruzione, della formazione e della gioventù.
- Attività di partecipazione dei giovani.

Azione chiave 2 - Cooperazione tra organizzazioni e istituzioni

- Partenariati per la cooperazione:
 - partenariati di cooperazione;
 - partenariati su piccola scala.
- Partenariati per l'eccellenza:
 - centri di eccellenza professionale;

- accademie degli insegnanti Erasmus+;
- azione Erasmus Mundus.
- Partenariati per l'innovazione:
 - alleanze per l'innovazione.
- Eventi sportivi senza scopo di lucro

Azione chiave 3 - Sostegno allo sviluppo delle politiche e alla cooperazione

- Giovani europei uniti

Azioni Jean Monnet

- Jean Monnet nel settore dell'istruzione superiore
- Jean Monnet in altri ambiti dell'istruzione e della formazione

3. Ammissibilità

Qualsiasi organismo, pubblico o privato, attivo nei settori dell'istruzione, della formazione, della gioventù e dello sport, può candidarsi per richiedere finanziamenti nell'ambito del programma Erasmus+. I gruppi di giovani che operano nell'animazione socioeducativa, ma non necessariamente nel contesto di un'organizzazione giovanile, possono inoltre presentare domanda di finanziamento sia per la mobilità ai fini dell'apprendimento dei giovani e degli animatori per i giovani sia per i partenariati strategici nel settore della gioventù.

La partecipazione completa a tutte le azioni del programma Erasmus+ è aperta ai seguenti paesi partecipanti ⁽¹⁾:

- i 27 Stati membri dell'Unione europea e i paesi e territori d'oltremare;
- i paesi terzi associati al programma:
 - i paesi EFTA/SEE: Islanda, Liechtenstein e Norvegia ⁽²⁾;
 - i paesi candidati all'adesione all'UE: la Repubblica di Turchia, la Repubblica di Macedonia del Nord e la Repubblica di Serbia ⁽³⁾.

La partecipazione ad alcune azioni del programma Erasmus+ è inoltre aperta alle organizzazioni dei paesi terzi non associati al programma.

Per ulteriori informazioni circa le modalità di partecipazione, si prega di consultare la guida 2021 del programma Erasmus+.

4. Bilancio e durata dei progetti

Il bilancio totale destinato al presente invito a presentare proposte è stimato in 2 453,5 milioni di EUR:

Istruzione e formazione:	EUR	2 153,1 milioni
Gioventù:	EUR	244,7 milioni
Sport:	EUR	41,7 milioni
Jean Monnet:	EUR	14 milioni

Il bilancio totale destinato all'invito a presentare proposte, nonché la sua ripartizione, sono indicativi e subordinati all'adozione del programma di lavoro annuale Erasmus+ per il 2021, e possono essere modificati a seguito di una variazione dei programmi di lavoro annuali Erasmus+. Si invitano i potenziali candidati a consultare regolarmente i programmi di lavoro annuali Erasmus+ e le loro modifiche, pubblicati all'indirizzo

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/annual-work-programmes_it per quanto riguarda il bilancio disponibile per ciascuna azione prevista dall'invito.

L'entità delle sovvenzioni concesse nonché la durata dei progetti variano a seconda di fattori quali il tipo di progetto e il numero di partner coinvolti.

⁽¹⁾ Le azioni Jean Monnet sono aperte alle associazioni di tutto il mondo.

⁽²⁾ Subordinatamente alla decisione del Comitato misto SEE di partecipare al programma.

⁽³⁾ Subordinatamente alla firma degli accordi bilaterali di associazione.

I beneficiari possono dichiarare costi per l'attività svolta da volontari nell'ambito di un'azione o di un programma di lavoro, sulla base dei costi unitari autorizzati e definiti nella decisione della Commissione (2019)2646. Per istruzioni dettagliate circa l'ammissibilità dei costi dell'attività svolta da volontari, si prega di consultare la guida del programma Erasmus+.

5. Termine per la presentazione delle domande

La scadenza di tutti i termini per la presentazione delle domande riportati di seguito è fissata in relazione all'ora di Bruxelles.

Azione chiave 1	
Mobilità individuale nel settore dell'istruzione superiore	11 maggio alle 12.00
Mobilità individuale nei settori dell'IFP, dell'istruzione scolastica e dell'istruzione per adulti	11 maggio alle 12.00
Accreditamenti Erasmus nell'IFP, nell'istruzione scolastica e nell'istruzione per adulti	19 ottobre alle 12.00
Mobilità individuale nel settore della gioventù	11 maggio alle 12.00
Mobilità individuale nel settore della gioventù	5 ottobre alle 12.00
Azione chiave 2	
Partenariati di cooperazione nei settori dell'istruzione, della formazione e della gioventù, ad eccezione di quelli presentati da ONG europee	20 maggio alle 12.00
Partenariati di cooperazione nei settori dell'istruzione, della formazione e della gioventù presentati da ONG europee	20 maggio alle 17.00
Partenariati di cooperazione nel settore dello sport	20 maggio alle 17.00
Partenariati su piccola scala nei settori dell'istruzione, della formazione e della gioventù	20 maggio alle 12.00
Partenariati su piccola scala nei settori dell'istruzione, della formazione e della gioventù	3 novembre alle 12.00
Partenariati su piccola scala nel settore dello sport	20 maggio alle 17.00
Centri di eccellenza professionale	7 settembre alle 17.00
Accademie degli insegnanti Erasmus	7 settembre alle 17.00
Azione Erasmus Mundus	26 maggio alle 17.00
Alleanze per l'innovazione	7 settembre alle 17.00
Rafforzamento delle capacità nel settore della gioventù	1° luglio alle 17.00
Eventi sportivi senza scopo di lucro	20 maggio alle 17.00
Azione chiave 3	
Giovani europei uniti	24 giugno alle 17.00
Azioni e reti Jean Monnet	2 giugno alle 17.00

Per istruzioni dettagliate circa la presentazione delle domande, si prega di consultare la guida del programma Erasmus+.

6. Informazioni dettagliate

Le condizioni dettagliate del presente invito a presentare proposte, comprese le priorità, sono disponibili nella guida 2021 del programma Erasmus+ al seguente indirizzo Internet:

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/programme-guide_it.

La guida del programma Erasmus+ è parte integrante del presente invito a presentare proposte e le condizioni di partecipazione e di finanziamento ivi espresse si applicano interamente al presente invito.

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

COMMISSIONE EUROPEA

Notifica preventiva di concentrazione

(Caso M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet)

Caso ammissibile alla procedura semplificata

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2021/C 103/12)

1. In data 17 marzo 2021 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾.

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- Inter-Risco Sociedade de Capital de Risco, S.A. («Inter-Risco», Portogallo), controllata in ultima istanza da CaixaBank (Spagna),
- Unavets Healthcare, S.L. («Unavets», Spagna), controllata in ultima istanza da Oaktree Group (Stati Uniti),
- OneVet Group, SGPS, S.A («OneVet», Portogallo), attualmente controllata da Inter-Risco.

Inter-Risco e Unavets acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), e dell'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento sulle concentrazioni, il controllo comune dell'insieme di OneVet.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di quote/azioni.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Inter-Risco: fondo di private equity con sede in Portogallo con interessi nei settori alberghiero, ingegneristico e delle costruzioni, nonché nella fornitura di servizi medico-veterinari (tramite OneVet) e nella torrefazione e commercializzazione del caffè.
- Unavets: gruppo di servizi veterinari con sede in Spagna, attivo nella fornitura di servizi medico-veterinari e attività ausiliarie in Spagna.
- OneVet: gruppo di servizi veterinari con sede in Portogallo, attivo nella fornitura di servizi medico-veterinari e attività ausiliarie in Portogallo.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nell'ambito di applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

⁽²⁾ GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti:

Indirizzo email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
1049 Bruxelles
BELGIO

ALTRI ATTI

COMMISSIONE EUROPEA

Pubblicazione di una domanda di registrazione di un nome ai sensi dell'articolo 50, paragrafo 2, lettera a), del regolamento (UE) n. 1151/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sui regimi di qualità dei prodotti agricoli e alimentari

(2021/C 103/13)

La presente pubblicazione conferisce il diritto di opporsi alla domanda di registrazione ai sensi dell'articolo 51 del regolamento (UE) n. 1151/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio ⁽¹⁾ entro tre mesi dalla data della presente pubblicazione.

DOCUMENTO UNICO

«ŐRSÉGI TÖKMAGOLAJ»

N. UE: PGI-HU-02482 — 12.9.2018

DOP () IGP (X)

1. Nome [della DOP o IGP]

«Őrségi tökmagolaj»

2. Stato Membro o Paese Terzo

Ungheria

3. Descrizione del prodotto agricolo o alimentare

3.1. Tipo di prodotto

Classe 1.5. Oli e grassi (burro, margarina, olio ecc.)

3.2. Descrizione del prodotto a cui si applica il nome di cui al punto 1

L'«Őrségi tökmagolaj» è un olio vegetale non raffinato ottenuto dai semi tostati di zucca (*Cucurbita pepo* L.) coltivata appositamente per la spremitura dell'olio.

L'olio di semi di zucca puro, spremuto soltanto dai semi di zucca, non contiene altre sostanze. È un liquido viscoso, pieno di carattere e privo di aromi o sapori estranei. Ha un sapore pieno, morbido e speziato che ricorda la noce. È di colore verde molto scuro.

Gli acidi grassi polinsaturi rappresentano gran parte del suo tenore di materia grassa.

Caratteristiche fisico-chimiche:

tenore di acidi grassi polinsaturi: minimo 55 %;

⁽¹⁾ GUL 343 del 14.12.2012, pag. 1.

tenore di sapone: massimo 0,005 % (m/m);
indice di acidità: massimo 4,0 mg KOH/g di olio da cucina;
indice di perossido: massimo 10,0 meq O₂/kg di olio da cucina.

3.3. *Mangimi (solo per i prodotti di origine animale) e materie prime (solo per i prodotti trasformati)*

—

3.4. *Fasi specifiche della produzione che devono aver luogo nella zona geografica delimitata*

Conservazione e preparazione dell'ingrediente principale

Macinazione

Gramolatura

Tostatura

Pressatura

Messa a riposo, sedimentazione

3.5. *Norme specifiche in materia di affettatura, grattugiatura, confezionamento ecc. del prodotto cui si riferisce il nome registrato*

—

3.6. *Norme specifiche in materia di etichettatura del prodotto cui si riferisce il nome registrato*

—

4. **Delimitazione concisa della zona geografica**

L'«Őrségi tökmagolaj» è prodotto all'interno dei confini amministrativi dei comuni seguenti:

Bajánsenye, Csákánydoroszló, Csörötnek, Döbörhegy, Felsőjánosfa, Felsőmarác, Halogy, Hegyhátszentjakab, Hegyhátszentmárton, Ispánk, Ivánc, Kercaszomor, Kerkáskápolna, Kisrákos, Kondorfa, Körmend, Magyarszombatfa, Molnászececsöd, Nádasd, Nagymizdó, Nagyrákos, Órimagyarósd, Óriszentpéter, Pankasz, Rábagyarmat, Rádócköldek, Szaknyér, Szalafő, Szarvaskend, Szatta, Szentgotthárd, Szőce, Velemér, Viszák.

5. **Legame con la zona geografica**

Il legame tra l'«Őrségi tökmagolaj» e la zona geografica si basa sulla reputazione del prodotto e su altre proprietà.

La coltivazione della zucca da olio e la spremitura dell'olio di semi di zucca dal suo seme sono praticate nelle località storiche dell'Őrség da quasi cento anni. L'uso e il consumo di olio di semi di zucca faceva parte della vita quotidiana:

«[a] loro piace raccogliere l'olio non appena bolle sul fuoco. Altrimenti, come si è già detto, l'olio accompagna l'insalata, i cavoli, le patate, i peperoni, la cipolla rossa o i cetrioli. Si usa persino per cuocere le focaccine. Oltre all'olio di semi di girasole, che è estremamente raro, nelle cucine dell'Őrség si trovano pochi altri oli da cucina...» (Kardos, László: *Az őrség népi táplálkozása*. Budapest, 1943, pagg. 90-91).

Il metodo tradizionale di produzione dell'«Őrségi tökmagolaj» è stato tramandato fino a oggi. La zucca da olio era piantata alla fine di quasi tutti gli orti ed era parte integrante delle aziende agricole a conduzione familiare. Secondo i dati etnografici, agli inizi del '900 la spremitura dell'olio a livello domestico era una pratica comune nell'Őrség.

La spremitura dell'olio su piccola scala si è poi sviluppata nuovamente negli anni '80, diventando sempre più diffusa. Nella sua edizione del 10 marzo 1984 la rivista *Szabad Föld* ha riportato quanto segue: «[l]a produzione di olio di semi di zucca, una tradizionale occupazione di fine inverno, è già ben avviata nelle località dell'Őrség. La domanda di questo appetitoso olio, che può essere usato anche come rimedio per i disturbi digestivi, è cresciuta così tanto negli ultimi anni che in queste località gli impianti per la spremitura dell'olio (noti come frantoi) che hanno chiuso solo 10-15 anni fa sono stati rimessi in funzione. In passato le famiglie producevano solo una quantità di olio sufficiente a soddisfare il proprio fabbisogno. Oggi l'olio è venduto in misura sempre maggiore. Ad acquistarlo è l'impresa commerciale cooperativa TSZKER, soprattutto ai fini dell'esportazione». Quanto detto è confermato da uno studio condotto da Attila Selmeczi Kovács nel 1992: «[a] partire dalla fine del secolo scorso, in tutto il Transdanubio

occidentale si sono diffusi piccoli laboratori di produzione dell'olio di semi di zucca i quali, invece dei tradizionali strumenti di frantumazione, usavano varie macchine artigianali che erano molto più produttive. La farina ottenuta dai semi adeguatamente frantumati o macinati è rimescolata in modo da renderla idonea al processo di riscaldamento. Ad esempio nelle regioni del Transdanubio occidentale dell'Őrség e dell'Hetes, dove la produzione di olio di semi di zucca continua ancora oggi a essere un'attività artigianale, si producono 6 kg di farina di semi di zucca aggiungendo 1 litro di acqua bollente e rimescolando continuamente. Si forma così una pasta morbida e polposa, che viene suddivisa in porzioni di dimensioni variabili in funzione della capacità della pressa e tostata una porzione alla volta. La pasta viene mescolata continuamente durante la tostatura, finché non raggiunge il livello ottimale che è determinato dall'esperienza». (Selmeczi Kovács, Attila - «Az olajsütés. A nyersanyag és a technológia kapcsolata». In: *Néprajzi értesítő*, volume 74, 1992, pagg. 75-89).

La reputazione dell'«Őrségi tökmagolaj» si basa sulle sue eccellenti qualità organolettiche, conferite dallo speciale metodo tradizionale di produzione. Tra i fattori chiave figurano i molti anni di esperienza e competenza, nonché l'utilizzo delle attrezzature e delle teglie giuste per ottenere un olio veramente delizioso e di prima qualità da semi pregiati. Grazie al metodo di produzione dell'olio di semi di zucca utilizzato nella regione dell'Őrség, l'«Őrségi tökmagolaj» ha un sapore più intenso e aromatico rispetto all'olio di semi di zucca comune prodotto con la spremitura a freddo. I semi di zucca sono tostati a una temperatura più bassa ma riscaldati più a lungo, il che conferisce all'«Őrségi tökmagolaj» un sapore morbido, speziato e caratteristico che ricorda la noce.

È proprio per questi motivi che l'«Őrségi tökmagolaj» è particolarmente importante per il mondo della gastronomia. Nel 2016 una giuria di professionisti ha assegnato il premio nazionale «Magyarország tortája» [Torta nazionale] all'«Őrség Zöld Aranya», una torta preparata usando un impasto contenente l'«Őrségi tökmagolaj», con una guarnizione di gelatina a specchio anch'essa realizzata con l'«Őrségi tökmagolaj». Da allora l'«Őrség Zöld Aranya» ha riscosso un grande successo tra i consumatori ed è una presenza costante nelle migliori pasticcerie ungheresi.

L'«Őrségi tökmagolaj» è sempre più popolare sia tra i consumatori che tra i turisti. Nel 2011 un'edizione speciale di un'ora del programma televisivo pubblico ungherese *Gasztroangyal* ha presentato il metodo tradizionale di produzione dell'«Őrségi tökmagolaj».

L'«Őrségi tökmagolaj» gode anche di una reputazione all'estero: ha vinto una medaglia d'argento in occasione della seconda edizione della mostra internazionale dell'olio di semi di zucca tenutasi nel 2019. Negli ultimi decenni l'«Őrségi tökmagolaj» è diventato un marchio conosciuto.

Riferimento alla pubblicazione del disciplinare

(articolo 6, paragrafo 1, secondo comma, del presente regolamento)

<https://gi.kormany.hu/foldrajzi-arujelzok>

ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



■ Ufficio delle pubblicazioni
dell'Unione europea
L-2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT